

*выражая надежду*, что в предстоящие годы не будет необходимым вновь прибегать к специальным мерам, предусматриваемым настоящей резолюцией, и что Генеральная Ассамблея сможет достичь договоренности относительно приемлемого метода справедливого участия в расходах по операциям по поддержанию мира, связанным с крупными затратами, с учетом принципов, утвержденных Ассамблеей в своей резолюции 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года в качестве руководящих положений,

*учитывая* тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать относительно более крупные взносы и что возможности менее развитых в экономическом отношении стран делать взносы на операции по поддержанию мира, связанные с крупными расходами, сравнительно ограничены,

1. *постановляет* ассигновать на операции Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на 1967 год 14 млн. долларов;

2. *постановляет* в качестве специальной меры, без ущерба для принципиальных позиций, которые могут быть заняты государствами-членами Организации при любом рассмотрении Генеральной Ассамблеей мероприятий по финансированию операций по поддержанию мира,

а) распределить 740 000 долларов на 1967 год между менее развитыми в экономическом отношении государствами-членами Организации соразмерно их долям, установленным по шкале взносов на 1967 год;

б) распределить сумму в 13 260 000 долл. на 1967 год между развитыми в экономическом отношении государствами-членами Организации соразмерно их долям по шкале взносов на 1967 год и для покрытия резервных потребностей установить для каждого государства, принадлежащего к этой группе, дополнительную сумму в размере 25 процентов причитающейся с него по разверстке суммы, причем такие дополни-

тельные взносы будут возмещаться на пропорциональной основе, когда Генеральная Ассамблея решит, что больше нет потребности во всех дополнительных взносах или части этих взносов;

3. *призывает* государства-члены специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, которые не являются членами Организации Объединенных Наций, сделать взносы в соответствии со своими возможностями;

4. *постановляет*, что взносы, просьба о внесении которых содержится выше в пункте 2, могут быть сделаны государством-членом по выбору в виде услуг или предметов снабжения, приемлемых для Генерального секретаря, и предоставлены для использования в связи с Чрезвычайными вооруженными силами Организации Объединенных Наций в течение периода с 1 января по 31 декабря 1967 года, за которые данное государство не требует возмещения, но справедливая стоимость которых по договоренности между данным государством-членом и Генеральным секретарем кредитруется указанному государству;

5. *постановляет*, что по смыслу настоящей резолюции выражение «менее развитые в экономическом отношении государства-члены» будет относиться ко всем государствам-членам Организации, за исключением Австралии, Австрии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Бельгии, Венгрии, Дании, Ирландии, Исландии, Италии, Люксембурга, Канады, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики, Финляндии, Франции, Чехословакии, Швеции, Южной Африки и Японии.

1495-е пленарное заседание,  
16 декабря 1966 года

2195 (XXI). Дополнительная смета на 1966 финансовый год

А

БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА 1966 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея:

*постановляет*, что на 1966 финансовый год:

1. Сумма в 121 567 420 долл. США, ассигнованная резолюцией 2125 А (XX) от 21 декабря 1965 г., сокращается на 486 890 долл. США следующим образом:

Разделы	Суммы	Увеличение	Изменение	
	ассигнованные резолюцией 2125 А (XX)	(или сокращение)	суммы ассигнований	
	(в долларах США)			
<u>Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, со- ветов, комиссий и комитетов; специальные сессии и конференции</u>				
1.	Путевые и другие расходы представителей и членов комиссий, комитетов и других вспо- могательных органов . . . . .	1 107 400	(78 100)	1 029 300
2.	Специальные сессии и конференции . . . . .	1 741 000	(84 900)	1 656 100
	ИТОГО ПО ЧАСТИ I	<u>2 848 400</u>	<u>(163 000)</u>	<u>2 685 400</u>
<u>Часть II. Расходы по персоналу и связанные с ним затраты</u>				
3.	Оклады и заработная плата . . . . .	56 300 000	(417 700)	55 882 300
4.	Общие расходы по персоналу . . . . .	13 195 300	(171 300)	13 024 000
5.	Путевые расходы персонала . . . . .	2 144 400	(23 400)	2 121 000
6.	Выплаты согласно пунктам 2 и 3 Приложения I к Положению о персонале; представительские	125 000	-	125 000
	ИТОГО ПО ЧАСТИ II	<u>71 764 700</u>	<u>(612 400)</u>	<u>71 152 300</u>
<u>Часть III. Здания, оборудование, снабжение и обслуживание</u>				
7.	Здания и переоборудование помещений . . . . .	4 360 000	-	4 360 000
8.	Постоянное оборудование . . . . .	525 930	-	525 930
9.	Содержание, эксплуатация и аренда помещений	3 800 000	125 000	3 925 000
10.	Общие расходы . . . . .	4 701 000	380 000	5 081 000
11.	Типографские расходы . . . . .	1 800 000	-	1 800 000
	ИТОГО ПО ЧАСТИ III	<u>15 186 930</u>	<u>505 000</u>	<u>15 691 930</u>
<u>Часть IV. Особые расходы</u>				
12.	Особые расходы . . . . .	8 885 800	3 200	8 889 000
	ИТОГО ПО ЧАСТИ IV	<u>8 885 800</u>	<u>3 200</u>	<u>8 889 000</u>
<u>Часть V. Специальные программы</u>				
13.	Экономическое развитие, специальная дея- тельность и государственно-административная деятельность . . . . .	6 105 000	-	6 105 000
14.	Консультативное обслуживание в области прав человека . . . . .	220 000	-	220 000
15.	Контроль над наркотическими средствами . .	75 000	-	75 000
	ИТОГО ПО ЧАСТИ V	<u>6 400 000</u>	<u>-</u>	<u>6 400 000</u>

Разделы	Суммы	Увеличение	Изменение	
	ассигнованные резолюцией 2125 А (XX)	(или сокращение)	суммы ассигнований	
	(в долларах США)			
<u>Часть VI. Специальные миссии и связанная с ними деятельность</u>				
16.	Специальные миссии . . . . .	4 317 990	(69 790)	4 248 200
17.	Служба Организации Объединенных Наций на местах . . . . .	2 106 200	(120 200)	1 986 000
	ИТОГО ПО ЧАСТИ VI	6 424 190	(189 990)	6 234 200
<u>Часть VII. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев</u>				
18.	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	3 011 800	80 300	3 092 100
	ИТОГО ПО ЧАСТИ VII	3 011 800	80 300	3 092 100
<u>Часть VIII. Международный Суд</u>				
19.	Международный Суд . . . . .	1 074 100	-	1 074 100
	ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII	1 074 100	-	1 074 100
<u>Часть IX. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию</u>				
20.	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию . . . . .	5 971 500	(110 000)	5 861 500
	ИТОГО ПО ЧАСТИ IX	5 971 500	(110 000)	5 861 500
	ОБЩИЙ ИТОГ	121 567 420	(486 890)	121 080 530

2. Генеральный секретарь уполномочивается переносить с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

3. Ассигнования на программы технической помощи по части V используются в соответствии с финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, за исключением того, что определение обязательств и установление периода действительности обязательств производится в соответствии с порядком и практикой, принятыми Комитетом технической помощи в отношении Расширенной программы технической помощи;

4. Ассигнования по разделам 1, 3, 5 и 11 на общую сумму 197 460 долл., относящиеся к Постоянному центральному комитету по опиуму и Контрольному органу по наркотическим средствам, используются как единое целое;

5. Ассигнования по разделам 1, 3, 4, 5, 6 и 10 на общую сумму 454 550 долл., относящиеся к Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и к Комитету по пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций, используются в соответствии со статьей XXVII Положения об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций;

6. Неизрасходованный остаток ассигнований на 1966 год в сумме 1 млн. долл. на сооружение

здания Организации Объединенных Наций в Сант-Яго, Чили (глава III раздела 7), переносится 31 декабря 1966 г. на счет Строительного фонда в Сант-Яго, учрежденного согласно резолюции 1692 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1961 года;

7. В дополнение к ассигнованиям, утвержденным выше в пункте 1, из накопившегося дохода Библиотечного фонда, ассигнуется сумма в 17 500 долл. на приобретение книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также на покрытие таких других расходов Библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и постановлениям этого Фонда.

1495-е пленарное заседание,  
16 декабря 1966 года

## В.

## СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА 1966 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея:

постановляет, что на 1966 финансовый год:

1. смета поступлений, утвержденная резолюцией 2125 В (XX) от 21 декабря 1965 г., изменяется следующим образом:

	Смета утвержденная резолюцией 2125 В (XX)	Увеличение (или сокращение)	Измененная смета
(в долларах США)			
<u>Разделы сметы поступлений</u>			
<u>Часть I. Поступления по плану налогообложения персонала</u>			
1. Поступления по плану налогообложения персонала . . . . .	13 114 900	(664 900)	12 450 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	<u>13 114 900</u>	<u>(664 900)</u>	<u>12 450 000</u>
<u>Часть II. Прочие поступления</u>			
2. Средства, поступившие из внебюджетных источников . . . . .	1 916 200	221 600	2 137 800
3. Общие поступления . . . . .	1 566 200	625 800	2 192 000
4. Продажа почтовых марок Организации Объединенных Наций (Почтовая администрация Организации Объединенных Наций) . . . . .	1 670 000	405 000	2 075 000
5. Продажа печатных изданий . . . . .	718 000	-	718 000
6. Обслуживание посетителей и ресторанное обслуживание . . . . .	805 400	27 000	832 400
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	<u>6 675 800</u>	<u>1 279 400</u>	<u>7 955 200</u>
ОБЩИЙ ИТОГ	<u>19 790 700</u>	<u>614 500</u>	<u>20 405 200</u>

2. Поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года;

3. Прямые расходы по Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, по обслуживанию посетителей, ресторанному и связанному с ним обслуживанию, а также по продаже печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются из поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

1495-е пленарное заседание,  
16 декабря 1966 года